

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

جزوه عربی پایه نهم (مشکانی)

درس ۸ تا ۱۰

نِعْمَتَانِ مَجْهُولَتَانِ الصِّحَّةُ وَ الْأَمَانُ

نکات قابل توجه:

۱- حل تمرینها به عهده دانش آموز میباشد. نکات قواعدی در قالب جدول در همین جزوه موجود است.

۲- برای ترجمه متن کتاب ابتدا سعی شود خود دانش آموز با توجه به دانسته‌های قبلی، متن را ترجمه و برای رفع اشکال به جزوه مراجعه کند. برای روانخوانی سعی شود متن درسها هفته ای یکبار خوانده شود.

۳- برای تعامل بیشتر با این جانب به کانال تلگرامی @moshkaniii مراجعه کنید. روزانه مطالب آموزشی و سؤالات مربوط به دروس در این کانال گذاشته میشود.

۴- امیدوارم دانش آموزان عزیز همیشه سالم و سلامت باشند و نکات مربوط به بهداشت فردی و عمومی را رعایت کنند.

الزُّرْسُ الثَّامِنُ

جَوَّازٌ بَيْنَ الزَّائِرِ وَ سَائِقِ سَيَّارَةِ الْأَجْرَةِ كَفَتْ وَ كَوِي مِيَانِ زَائِرِ وَ رَانْدَهُ تَاكْسِي

عَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ. أَيْنَ تَذْهَبُونَ؟

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

درود و رحمت و برکات خدا بر شما باد. کجا می روید؟
أَهْلًا وَ سَهْلًا بِكُمْ. تَفَضَّلُوا. اِرْكَبُوا.

سلام بر شما (درود بر شما)

تَذْهَبُ إِلَى مُتَحَفِ مَكَّةَ الْمُكَرَّمَةِ

خوش آمدید. بفرمایید. سوار شوید.
أَرَبْعِينَ رِيَالًا.

به موزه مکه مکرمه می رویم
كَمْ رِيَالًا تَأْخُذُ مِنَّا؟

چهل ریال

چند ریال از ما می گیری؟

عَفْوًا؛ ثَلَاثُونَ رِيَالًا. لِكُلِّ زَائِرٍ عَشْرَةُ رِيَالَاتٍ.

الْأَجْرَةُ غَالِيَةٌ. نَحْنُ ثَلَاثَةٌ أَشْخَاصٌ

ببخشید؛ سی ریال. برای هر زائری ده ریال.

کرایه گران است. ما سه نفریم

نَعَمْ. لَا بَأْسَ. يَا شَبَابُ، هَلْ أَنْتُمْ إِيرَانِيُونَ؟

هَلْ تَقْبَلُ التَّوَدُّدَ الْإِيرَانِيَّةَ؟

بله؛ اشکالی ندارد. ای جوان ها، آیا شما ایرانی هستید؟

آیا پول ایرانی می پذیرید؟

أَنَا بَاكِسْتَانِيٌّ وَ أَشْتَعَلُ هُنَا. فِي وَطَنِي كُنْتُ أَشْتَعَلُ فِي الْمَرْعَةِ.

نَعَمْ وَ مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟

من پاکستانی هستم و اینجا کار می کنم. درمیهمم در مزرعه کار می کردم.
لَا؛ مَا رَأَيْتُهُ. مَا عِنْدِي فُرْصَةٌ.

بله و شما اهل کجا هستید؟

أَرَأَيْتَ الْمُتَحَفَ حَتَّى الْآنَ؟

نه؛ ندیده ام. فرصت ندارم (فرصتی ندارم)

آیا تا حالا موزه را دیده ای؟

لَأَنِّي أَشْتَعَلُ مِنَ الصَّبَاحِ حَتَّى الْمَسَاءِ.

لِإِذَا مَا دَهَبْتَ إِلَى هُنَاكَ؟!

زیرا من از صبح تا شب کار می کنم.

چرا به آنجا نرفته ای؟

الْعَاشِرَةُ تَمَامًا

عَفْوًا. كَمْ السَّاعَةُ؟

ده تمام

ببخشید. ساعت چند است؟

لَا؛ لَا أَقْدِرُ. شُكْرًا جَزِيلًا

تَعَالَ مَعَنَا. نَحْنُ نَرْجِعُ مَعًا؛ هَلْ تَقْبَلُ؟

نه؛ نمی توانم. بسیار سپاسگزارم.

همراه ما بیا. سپس باهم برمی گردیم آیا می

پذیری؟ (قبول می کنی؟)

جَوَّازٌ بَيْنَ الزَّائِرِ وَ دَلِيلِ الْمُتَحَفِ : كَفَتْ وَ كَوِي مِيَانِ زَائِرِ وَ رَاهِنَايِ مَوْزِه

مَاذَا فِي هَذَا الْمُتَحَفِ؟

الْثَّارُ التَّارِيخِيَّةُ لِلْحَرَمَيْنِ الشَّرِيفَيْنِ

در این موزه چه چیزی هست؟

آثار تاریخی حرمین شریفین (دو حرم شریف)

الْعَمُودُ الْخَشْبِيُّ لِلْكَعْبَةِ.

مَا ذَلِكَ الْعَمُودُ؟

ستون چوبی کعبه.

آن ستون چیست؟

بَابُ الْمَنْبَرِ الْقَدِيمِ لِلْمَسْجِدِ النَّبَوِيِّ؛ آثَارُ بَيْتِ زَمَزَمَ؛ صُورُ الْحَرَمَيْنِ وَ مَقْبَرَةُ الْبَقِيْعِ؛ وَ

وَ مَا هَذِهِ الثَّارُ؟

آثَارُ جَمِيلَةٌ أُخْرَى

و این آثار چیست؟

در منبر قدیمی مسجد نبوی؛ آثار چاه زمزم؛ عکس های دو حرم و مقبره

(قبرستان) بقیع؛ و آثار زیبای دیگری

لا شُكْرَ عَلَى الْوَاجِبِ

وظیفه بود، تشکر لازم نیست

أَشْكُرُكَ عَلَى تَوْضِيحَاتِكَ الْمُفِيدَةِ

به خاطر توضیحات سودمندتان سپاسگزارم

فعل ماضی استمراری در زبان عربی

ماضی استمراری: نشان دهنده کاری است که در گذشته چند بار تکرار شده است. (پی در پی)

مثال: دانشجویان درس می خواندند ← **الطُّلَابُ كَانُوا يَدْرُسُونَ** (یعنی همیشه بوده و چندین بار)

قاعده: کان + فعل مضارع = فعل ماضی استمراری

تکلیف درس هشتم: فعلهای درس هشتم (متن کتاب و تمرین ها) پیدا کرده و در برگه ای یادداشت کنید. (انمره)